

SUPPLEMENT

10

The Ceylon Government Gazette.

PART III.

FRIDAY, APRIL 24, 1903.

NOTICE UNDER THE WASTE LANDS ORDINANCES, 1897, 1899, AND 1900.

TAKE notice, that unless within three months from the 27th day of March, 1903, the persons, if any, who claim any interest in the lands hereinafter mentioned or in any one or more of such lands, make claim in person or in writing to the said lands or any of them or to some interest therein to the Special Officer appointed under section 28 of "The Waste Lands Ordinances, 1897; 1899, and 1900," at his office at Galle:

Such Special Officer, in pursuance of the powers vested in him by the said Ordinances, will declare by writing under his hand that the said lands or such of them, as to which no claim has been made, are the property of the Crown.

J. G. FRASER,
Special Officer.

Description of Lands referred to.

The following lots situated in the village of Halpe in Kumbalwela korale of the Yatikinda division, in the Province of Uva, as described in the annexed certified tracings :—

14

Preliminary plan 36.

Extent.

A. R. P.

and bounded as follows; on the north by an ela; on the east by Tikiriawara sold by Crown to Kumbalwela Hela Halpe Punchi Banda and others (T.P. 59,715); on the south by the Peerpandowe-oya; on the west by Ambagasketiyakumbura sold by Crown (T.P. 59,718).

වැඩි 1903 ක්ට මාරු මස 27 වෙනි දින පටහේ තුන්මාසයක් ඇතුළත් මෙහි පහත දක්වන ඉඩම් වලට නො, හොඳු රුප් එකකට නො, හොඳු වැඩිගණනකට යම් අයිතිව, සිකම්මන් තිබෙන යම් අයෙක් ඇත්තෙම ඒ අය විසින් මූල්‍යවීම් සම්බන්ධ වැඩි 1897, 1899 සහ 1900 ආදුපණයෙන් වලට වෙනි වැන්ත් ප්‍රකාර රෙඛන පත්කර ලුදුවූ විශේෂ මහත් ගැලීලේ කන්තේරුවේදී උස්හාජ් සේගේ ඉදිරිපිට ඇවිත් පෙනිසිට හෝ ලියවිල්ලක්න් එක් ඉඩම්වලට නො, හොඳු රුව ඇත් යම් කොටසකට කිසි අයිතිව, සිකම්මන් පෙන්වා, සිරින්ට නො, ගෙදුහොඳු, එක් විශේෂ මහත් ගැලීහාජ් සේගේ ඉහනයේ අදුපණයෙන් ලැබේ යින් බලවලු ප්‍රකාර රෙඛන, අයිතිව, සිකම්මන් නො, හියා, පු එක් ඉඩම් එක්කොට් අයිතින්, සිකම්මන් ගෙනහැරදක්වන්ට නො, ගෙදුහා සැම ඉඩම් ගැලීහාජ් සේගේ ඉහනයේ අයිතිව, සිකම්මන් ගෙනහැරදක්වන් බව මෙහි

ಕೆ. ಹೆ. ಕ್ರಿಸ್ತರ,

විශේෂ මහත්මීයෙරයාත්තන්හා සේය.

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତେ କୋରକ୍ଷରେ.

ర్యాల్ పల్కునిత ఫసిని యరివీడు కొట్టించడం కుమిల్లలోకేర్లు కల్గేపే యని గమ ప్రశ్నలు, నీవెను తీఱ అత్యిన్నిపు సకహిక సినియాల్పత్తిల్లలు పెనీయన లెండ్ పశున ద్వారా వున్న వీమికలిలి, ఈనామి :—

I

ଲୀଳେ କିନ୍ତୁ ୩୬.

କିମିନ୍ଦରା

డి. ర్ష. ప.

வித்துவரீய. பேரவை நம்.

105 ... പിരപ്പൻഡ്വേലൈൻകുള്ള് ... 0 0 32

ତିବି ମାନ୍ୟମି-ରୁଦ୍ରିରତ ଆଲ୍ମେ; କୁଣ୍ଡଳାରତ ଅଞ୍ଜନୀର ତିକିନ୍ କୁଣ୍ଡଳେଖିଲେଖିଲୁହିଲେପେ ପ୍ରାଣୀର ବିନ୍ଦିବି, ଜଙ୍ଗ କଥିଲୁହ ଅକ୍ଷେତ ତିକୁଳାପ୍ରା ରୀକିରିଅଧ୍ୟରତ୍, (T.P. 59,715); ଦକ୍ଷିଣାତ ଶିରପଣ୍ଡାଧ୍ୟରେଲେଖିଯାଇଥିଲା; ବଜନୀ ଦୂରର ଅଞ୍ଜନୀର ତିକିନ୍ ତିକୁଳାପ୍ରା ଅକ୍ଷେତକୁରିଦେଖିବିରାଦ (T.P. 59,718).

இவ்வித்தலைப் புதியாக 1903 ம் சூல்-த்து பங்குனிமீ 27 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று பாச்சித்திருள்ளாக இதன் கீழ் விவரித்திருக்கின்றன. கும் காணிகளை அல்லது அக்காணிகளை வெவ்வறையும் குறித்து உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் 28 ம் பிரிவின்படி பானான் காணிகளின் சட்டங்களின் 1897, 1899, 1900 ம் வருஷங்களில் ஏற்படுத்தியது என்பதான் உத்தியோகத்தோடு முன்பாக காணி அவரது கந்தோரில் முகமுகமாய் அல்லது எழுத்து மூலமாய் தெரிப்பது மேற்படி காணிகளை அல்லது அவற்றிலைத்தையும் குறித்து யாதும் உரிமை அல்லது உடன்தை காணியாதிருந்தால், மேற்கொல்லிய குறித்த உத்தியோகத்தைராக மயில் சொல்லப்பட்ட கட்டணச்சுக்டங்களினாலும் காடுடித்திருக்கும் தத்தவங்களைக்கொண்டு தன் கையொப்பிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகளை அல்லது அவைகளின் உரித்தைப் பேசுப்பட்டவர்கள் வெளிப்படாவிடும் முடிக்கீரிய அடங்குமென்று வெளியரசிக்கப்படுகிறார்கள்.

தே: ஜி. பெட்டேலர்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

Uva. S.O. 52-1903

சொல்லப்பட்ட காணிகளின் விவரம்.

நூலா மாகாணத்தின் யட்டுக்கிணறை பகுதியில் கும்பலவெக் கோரளையைக் கேர்ந்த ஹல்பே என்றும் கிராமத் திலுள்ள இதன் கீழ் சொல்லப்படும் காணித்துண்டுகள், அஃதாவது இத்தோட்டைத்துக் குறிக்கப்பட்டு உறுதிப்படுத்திய டாப்புகளில் விவரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன :—

I.

பிரதமபடத்து இலக்கம் 36.

| தண்டு. | காணியினது பெயர். | விசாலம். |
|--------|-----------------------|------------|
| 105 | பீரப்பந்தோவேளவேக்கெலை | ச. ரா. ப. |
| | | ... 0 0 32 |

எல்லை, வடக்கு-ஏல்; கிழக்கு-கும்பலவெலவெலவை ஹல்பே புஞ்சிபண்டாவும் கிலேபேர்க்குக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தீக்கிருவு, (T.P. 59,715); தெற்கு-பீரப்பந்தோவேலை; மேற்கு-அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் அம்பகச்செக்கெட்டியேகும்புர (T.P. 59,718).



T.P.59,718 *Ma* T.P.59,715
105 Peerpandowe-elekele 04th

Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. | A. R. P. |
|------|---------------------|------------|---|
| | | | Sheet M ₂₁ - ₂₉ ¹² |
| 105 | Peerpandowe-elekele | ... 0 0 32 | |

Surveyor-General's Office,
Colombo, November 28, 1902.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

II.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. |
|------|---------------------|----------|
| 69 b | Welgollehinnepatana | A. R. P. |
| | | 1 2 19 |

and bounded as follows : on the north, east, south, and west by Welgollehinnepatana belonging to Crown.

இல்லை சிகியம் 36.

| திலிக்குவிரை. | ஓவிலே நம. | விசினரம். |
|---------------|-------------------------|-----------|
| 69 b | வீட்டையால்லேகின்னேப்பதக | அ. ரி. ப. |
| | | 1 2 19 |

திலை மாகாணத்தின் ஒரு பகுதியாக இருக்கிறது, அதை நூலா மாகாணத்தின் ஒரு பகுதியாக இருக்கிறது.

பிரதமபடத்து இலக்கம் 36.

| தண்டு. | காணியினது பெயர். | விசாலம். |
|--------|------------------------|-----------|
| 69 b | வெல்கொல்லை ஹின்னேப்பதக | ச. ரா. ப. |
| | | 1 2 19 |

எல்லை, வடக்கும் கிழக்கும் தெற்கும் மேற்கும்-அரசாட்சிக்குள்ள வெல்கொல்லை ஹின்னேப்பதக.



Welgollehinnepatana



Crown

Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. |
|------|---------------------------------|--------------------|
| 69 b | ... Welgollehinnepatana | A. R. P. 1 2 19 |

Sheet M₂₂₋₃₀¹²

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

三

| Lot. | Name of Land. | Extent. | | |
|------|---------------------|---------|-----|--------|
| | | A. | R. | P. |
| 69 c | Welgollehinnepatana | ... | ... | 0 1 32 |

and bounded as follows : on the north by the high road from Badulla to Bandarawela ; on the east by Welgollehinnepatana belonging to Crown ; on the south by the Kumbalwela-oya ; on the west by the Welgollearawekandura.

ମେଲ୍ ଛିକିତ୍ସାମ 36.

କିମ୍ବା

විම්කවීමියා මුදල නිවේදීම් සඳහා ප්‍රතිච්ඡා අනුමත කළ ඇත.

69 c ... වැළ්ලෙයාල්ලේසින්නෝපතිත ... 0 1 32

මිට මාසිම්-ලුදුරට පෙනුල්ලේ සිට බිජ්‍යාරවෙශුට යන මහජාරද; නෑගෙනුදුරට රුජසන්තක වැඳ්‍යොල්ලේහින්සෙපතකි; දකුණට කූඩාල්වෙශුයයි; බස්නොරට වැඳ්‍යොල්ලේඅරයෝකුදරද.

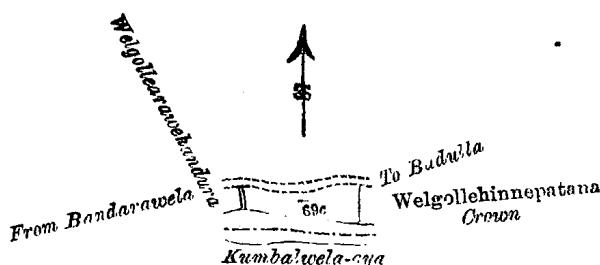
விடுதலை க்கு இலக்கு 36

வீசாரலம்.

க. டி. ப.

துண்டு. காணிப்பினது பெயர். ஏ. அ. ப. 69. 4. சூல்சூல்வேல்சூல்வேல்சூல் 0. 1. 32.

எவ்வே, வடக்கு-பதின்மைவருந்து பண்டாறவேல்கூட்டு போகும் பெய்ய ரூட்டி; கிழக்கு-அரசாங்கிகள் வெல் கொல்லவேண்டுமென்று சொல்லுவதை: தெற்கு-கம்பில்லவையை: மேற்கு-வெல்லகால்லேதுக்கந்தார்.



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. | | |
|------|---------------------|---------|-------|--------|
| | | A. | R. P. | |
| 69c | Welgollehinnepatana | ... | ... | 0 1 32 |

Sheet M₂₂-30¹²

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. |
|------|------------------|----------|
| | | A. R. P. |
| 8 | Dodangasellehena | 4 1 21 |

and bounded as follows : on the north by the village limit of Welgolla ; on the east by T.P. 72,341, 105,767, 71,107, Dodangasellehena claimed by M. D. John ; on the south by T.P. 140,408, T.P. 158,575 ; on the west by Galabodapatana belonging to Crown.

මුල් සියලුම 36.

බමිකරම.

| බමිකරීමෙන්. | ඉවත්මේ නම. | අ. රු. ප. |
|-------------|------------------|-----------|
| 8 | දෙළඩාස්ජැල්ලේසේන | 4 1 21 |

මෙම මායිම්—ලුහුරට වැල්ගොල්ලේයමුද; නැගෙනුරට T.P. 72,341, 105,767, 71,107, ඇම්. ඩී. ජෝන් එකිනෙ අයිතිවාසිකම සියන දෙළඩාස්ජැල්ලේසේනය; දකුණුට T.P. 144,408, T.P. 158,575; බස්නිරුරට රුපසන්නක ගලුබඩනයද.

පිරතම පත්තු තිශකම 36.

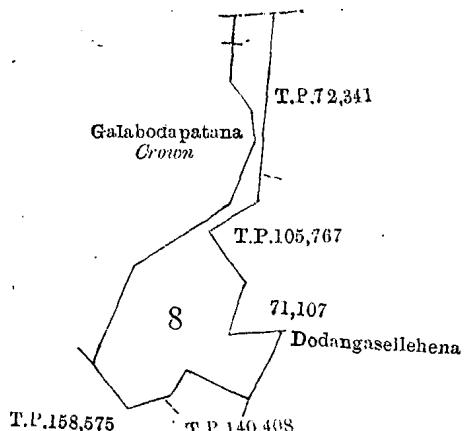
ව්‍යාපෘති.

| ත්‍රැණු. | කාණ්ඩාවින්තු ඔයෝ. | ච. රු. ප. |
|----------|-------------------|-----------|
| 8 | තොටණ්ක්සේල්ලෙන්න | 4 1 21 |

එල්ලි, වැඩක්කු-වෙළඳාස්ජැල්ලෙන්න නැත්තු; මූක්කු-T.P. 72,341, T.P. 105,767, T.P. 71,107, ඇම්. ඩී. ජෝන් මායිම්-තොටණ්ක්සේල්ලෙන්න; තොටණ්ක්සේල්ලෙන්න; තොටණ්ක්සේල්ලෙන්න; මෙත්තු-අර්ථාත්-සික්කුන් කළඹපාටප් පත්තන.



WELGOLLE VILLAGE



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. |
|------|------------------|----------|
| | | A. R. P. |
| 8 | Dodangasellehena | 4 1 21 |

Surveyor-General's Office,
Colombo, November 28, 1902.

Sheet M 12
22-30

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. |
|------|---|----------|
| | | A. R. P. |
| 26 | Iththewelhinnepatana alias Masnattehena | 0 2 35 |

and bounded as follows : on the north by an ela ; on the east by Masnattewatta claimed by Masnattagedara Kiriya and others ; on the south and west by Iththewelhinnepatana belonging to Crown.

විද සිනියම 36.

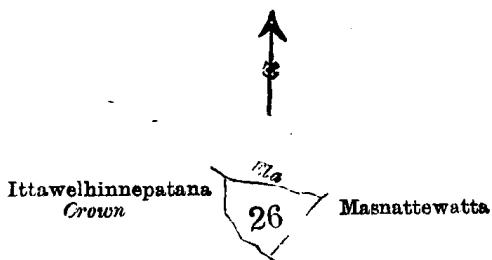
| | | |
|--------------|--|------------------------------|
| வித்திகளில். | ஒவியே எல். | அ. ரி. ப. |
| 26 ... | ஓய்வு/விழைக்கின்சீப்புக்கு மத்துவசீப்பு | என்றைய் ... 0 2 35 |

ତିବୁ ମା, କିମି—ରୂପରତ ଆଶ୍ରମ; କେଣେହନ୍ତରତ ମଜ୍ଜନହୀନେହେଯେଦିର କିରିଯା ଚହ କିଲିହୀ ଅଧିକିତିଲ, କିମି କୀଳି ମଜ୍ଜନହୀନେହେଯେବନ୍ତନାହିଁ; ଦକ୍ଷାନ୍ତର ଚହ ବିଜ୍ଞାନ୍ତରତ ରାଜସନ୍ତନକ ଦ୍ଵାର୍ତ୍ତନେହେଯେଲେଖିନ୍ତ ହେବନାହିଁ.

பிரதமபட்டத்து லிலக்கம் 36.

| | | |
|---------|--|-----------------|
| துண்டு. | காணியின்னு பெயர். | விசாலம். |
| 26 ... | இந்தேவெல்ஹீன்னேப்பத்தன அல்லது மஸ்னத்தே கேன் | ர. அ. ப. 0 2 35 |

எனில், வடக்கு-எல்; கிழக்கு-மஸைத் தேரெக்டறாக்கிரியாவும் சிலபேர்களும் உரித்துபோகும் மஸைத் தேவத்து; தெற்கும் மேற்கும்-அரசாட்சிக்குள் இத்தேரவெல்லூன் நேப்பத்தன.



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. A. R. P. |
|------|---|--------------------------------|
| 26 | ... Ittawelhinnepatana alias Masnattehena ... | 0 2 35 |
| | | Sheet M ¹² 20—28 |

Surveyor-General's Office,
Colombo, November 28, 1902.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

VI.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. | | |
|------|---|---------|-------|-----|
| | | A. | R. P. | ... |
| 16 | Yahaletennepatana alias Wataliyaddepatana | ... | 1 | 2 2 |

and bounded as follows : on the north by a footpath ; on the east by Wataliyaddehena claimed by Wataliyaddegedara Kiriya ; on the south by Goda-arawekumbura claimed by Goda-arawegedara Huduwa, Wataliyaddehena claimed by ditto ; on the west by the Kurundugasmadakandura.

ମେଁ କିନ୍ତିଯାମ 36.

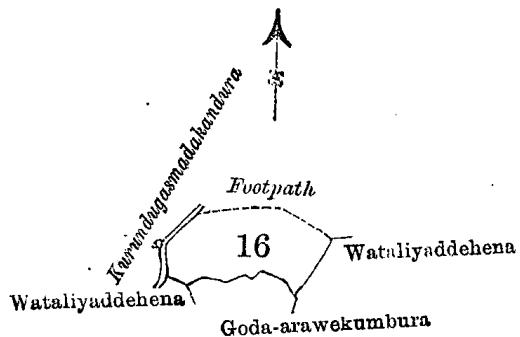
| | | | | |
|-----------------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| விதிகளிலிருந்து | தேவையின் பெறுமொத்தம் | விதிகளிலிருந்து விடப்படும் மதிப்பீடு | விதிகளிலிருந்து விடப்படும் மதிப்பீடு | விதிகளிலிருந்து விடப்படும் மதிப்பீடு |
| 16 | ... | கண்ணல்களின் பெறுமொத்தம் | கண்ணல்களின் பெறுமொத்தம் | கண்ணல்களின் பெறுமொத்தம் |

මිට මාසිම—ලුතුරට අඩිපාරද; තැනෙනුදුරට වට්ලියදේදේගෙදර කිරීය, විසින් අසින්වාසිකම කියන වට්ලියදේදේහේනාද; දූතුන්ට ගොඩාර්තේගෙදර යුදුව, විසින් අසින්වාසිකම කියන ගොඩාර්තේහුමුරද, එම අය විසින් අසින්වාසිකම කියන වට්ලියදේදේහේනාද; බස්නොරට මුරුදුනය්මබකද රෙ.

விரதம்படத்து லெக்கம் 36.

துண்டு. காணியினது பெயர். விசாலம்.
16 ... யகலேத்தெங்னேப்பத்தன அல்லது வட்டவியத்தேப் ர. நா. ப.
பக்தி
... 1 2 2

எவ்வு, வடக்கு-அழிபாகதே ; கிழக்கு-வட்டளையத்தே கெதற்கிளியா உரித் துபேசும் வட்டளையத்தே கேள்வேன் ; தெற்கு கொட்டுவேகதற மூடுவா உரித் துபேசும் கொட்டுவேகும்புர, மேற்சொல்லியவன் உரித் துபேசும் வட்டளையத்தே கேள்வேன் : ரீதீ-க்கார்ச்சன்னால் கீழ்க்கண்ட



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Halpe village in Yatikinda division of Kumbalwela korale.

Preliminary plan 36.

| Lot. | Name of Land. | Extent. | | |
|------|--|---------|----|----|
| | | A. | R. | P. |
| 16 | Wataliyaddepatana <i>alias</i> Yahaletennepatana | ... | 1 | 2 |

Surveyor-General's Office,
Colombo, November 28, 1902.

Sheet M ¹²
20—28

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.